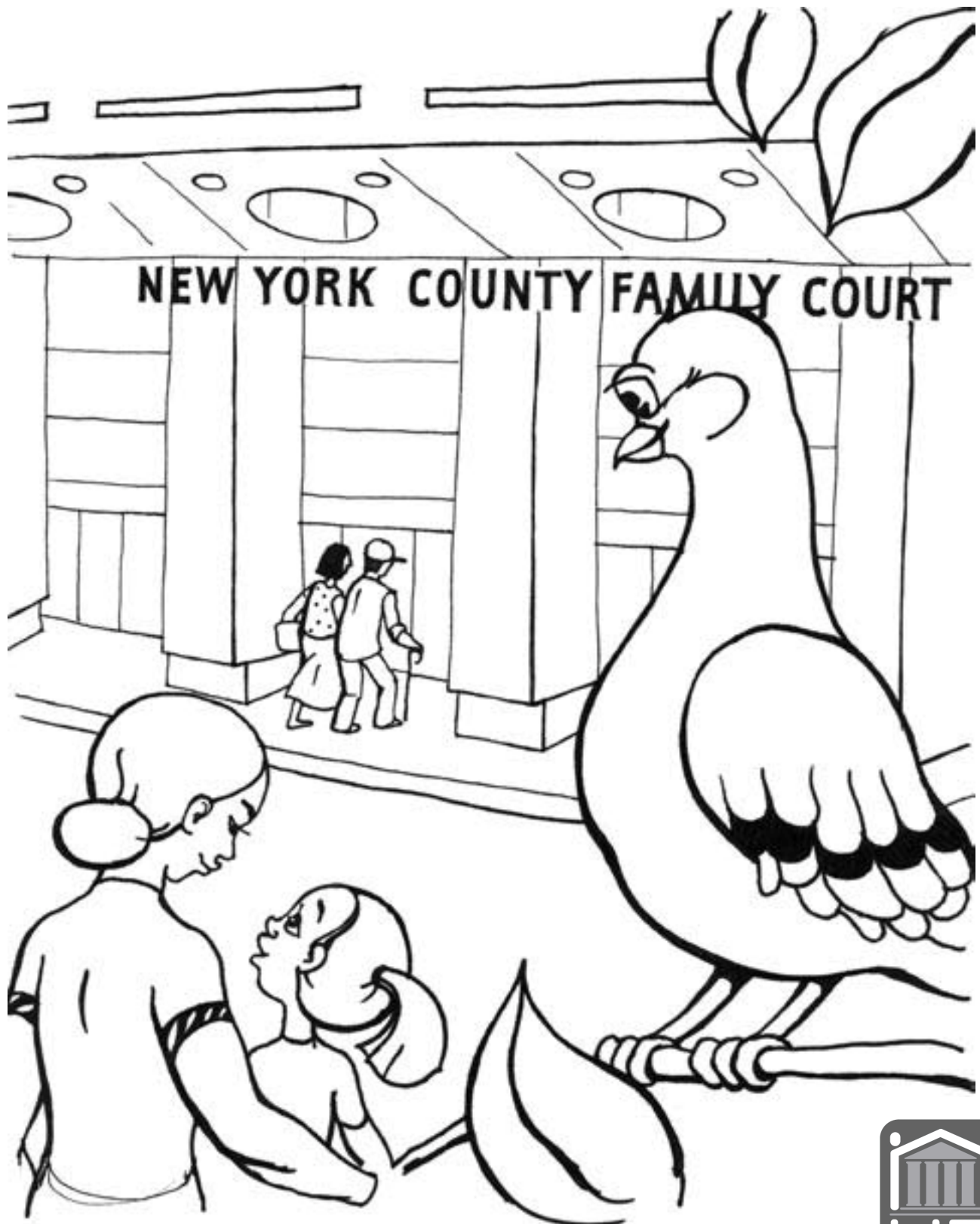


La Paloma Pat va a la Corte de Familia



La Paloma Pat va a la Corte de Familia

Escrito por Melissa M. Beck, Chief Executive Officer, LIFT & Lisa K. Poris

Ilustrado por Julia Reich Design | juliareichdesign.com

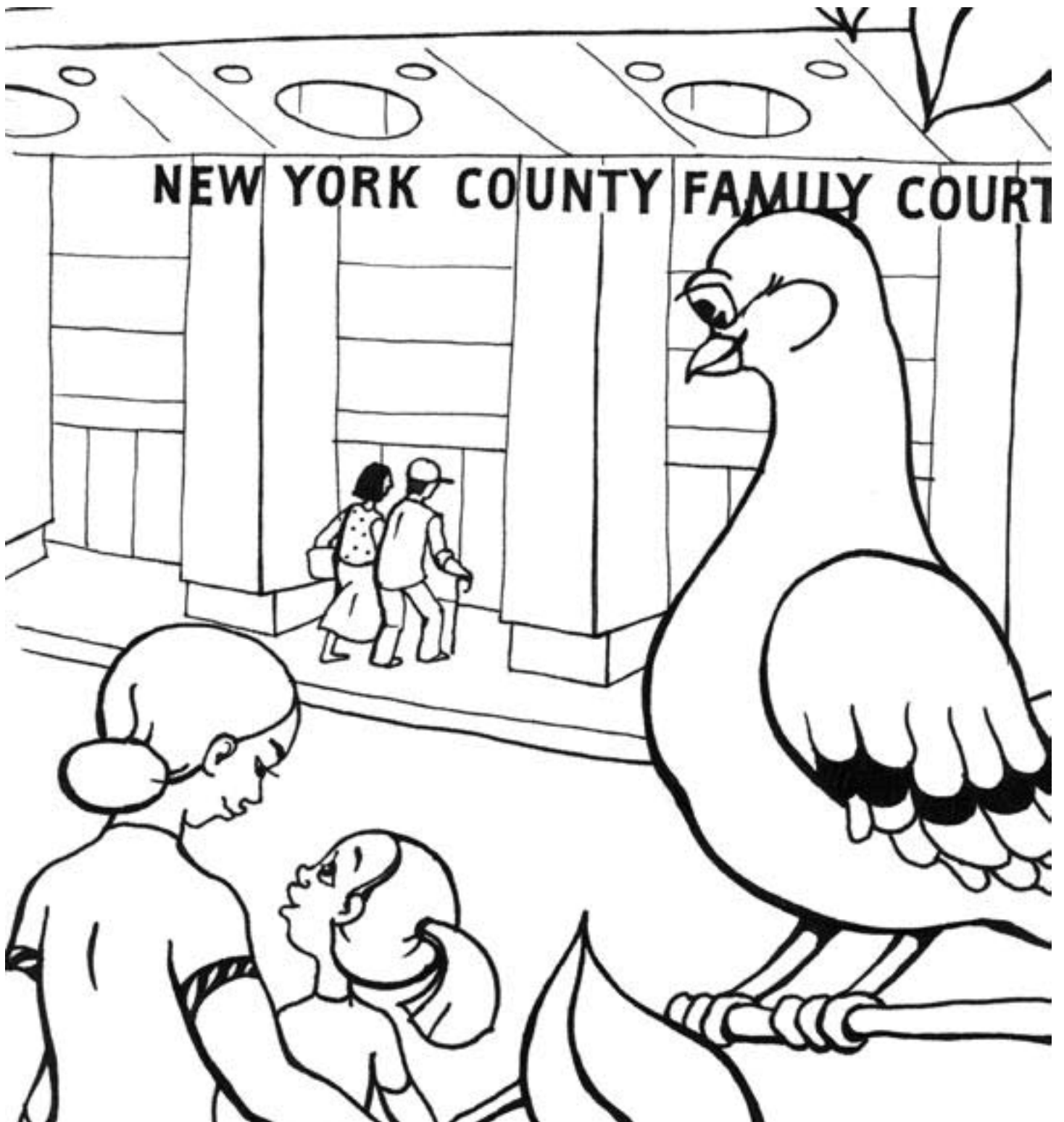
Agradecimientos

LIFT quiere agradecer a Leslie A. Abbey, Esq. y Amy Appleman, por su valiosa ayuda revisando esta historia. LIFT también quiere agradecer al New York City Council por su constante apoyo de nuestros servicios, y específicamente por la creación y distribución de este libro.

Copyright © 2008 by Legal Information for Families Today (LIFT).

www.LIFTonline.org

Asistencia y Información Gratuito de Ley Familiar: 212-343-1122



Conozca a la Paloma Pat. Pat vive en el parque al otro lado de la calle de la Corte de Familia.

Todos los días, Pat ve a las abuelas, abuelos, mamas, papas, niños y niñas entrar a la corte.

Hoy, la Jueza Amistosa le va a dar una recorrida a Pat de la Corte de Familia. Pat esta bien entusiasmado.



- | | | | | |
|----|----|----|-----|-----|
| 1. | 4. | 7. | 10. | 13. |
| 2. | 5. | 8. | 11. | 14. |
| 3. | 6. | 9. | 12. | 15. |

La Jueza Amistosa le dijo a Pat que se encontrarán en la mesa violeta que tiene muchas cosas para leer. Se llama el Sitio de Información e Educación de LIFT. Mientras Pat espera, Pat habla con la persona que trabaja con LIFT. Ella le da a Pat un libro para pintar y crayolas.

¿Puedes ayudar a poner los materiales de LIFT en orden alfabético?



La Jueza Amistosa llega vestida en un traje negro.

“Nunca te había visto disfrazada,” dice Pat.

“No es un disfraz,” dice la Jueza.

“Todos los jueces se visten de esta manera cuando están en el trabajo para que todas las personas en la corte sepan quienes somos.”

Une los puntos para formar el traje de la Jueza Amistosa.



Juntos, Pat y la Jueza Amistosa toman el elevador hacia arriba a una gran sala con bancos. Muchas personas están esperando.

“Es difícil esperar,” dice la Jueza Amistosa.

“Hay muchas familias aquí, por eso esperamos que todas las personas traigan algo para leer o rompecabezas para completar.”

¿Qué diez cosas no pertenecen en este retrato?



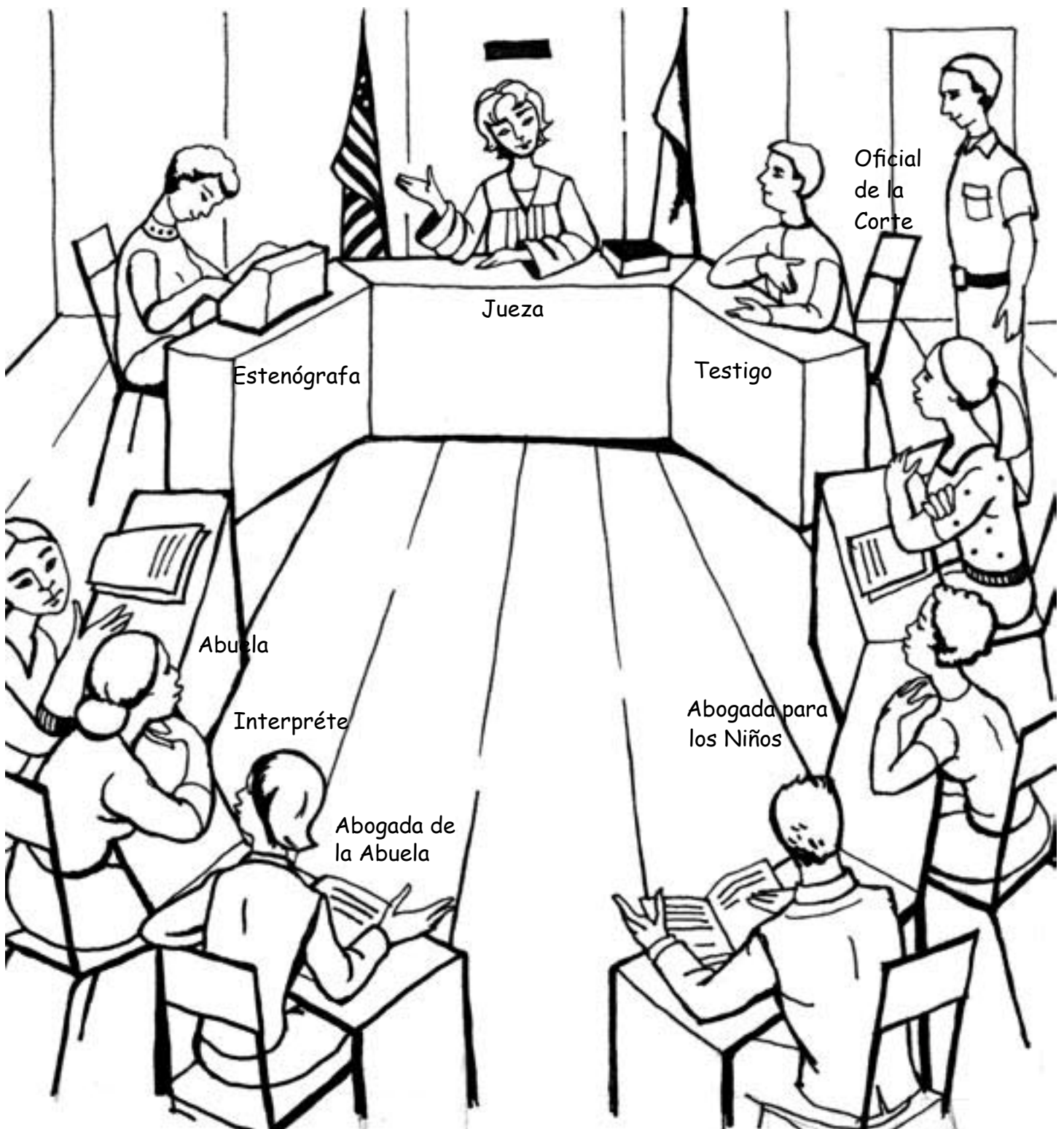
En la sala de espera, Pat habla con un niño y una niña que están con su abuela.

Los niños le dicen a Pat que ellos están esperando para ver a su abogada.

Su abogada se llama Karen.

Ella es una abogada para los niños.

Karen trabaja para los niños.



Luego, la Jueza Amistosa lleva a Pat a la sala de la corte. Adentro hay oficiales de la corte, un juez, y una persona sentada detrás de una maquina – ella esta escribiendo todo lo que se esta diciendo. Ella es una estenógrafa. Algunas veces, ella no esta presente y en su lugar una maquina graba lo que dice la gente. Porque la abuela solo habla español, también hay una mujer que habla ingles y español. Ella esta traduciendo lo que todos dicen palabra por palabra. Ella es una intérprete.



“Wow,” dice Pat, “Hay muchas más personas en la sala de la corte que yo jamás podría imaginar.”

“Si las hay,” dice la Jueza Amistosa.

“Toma muchas personas para asegurar que todos sean tratado justamente.

Este es el propósito de la Corte de Familia.”

Dibuje su propio retrato aqui.

¡Gracias por visitar!



¿Tienes preguntas sobre la ley familiar?

Llámenos al: 212-343-1122

Correo electrónico: www.LIFThotline.org

Visite: www.LIFTonline.org

Visítenos al: 350 Broadway, Cuarto 501, Manhattan